

SHAKESPEARE FESTIVAL

Much Ado About Nothing

Guía de Estudio 2024-25

ACERCA DE ESTA GUÍA DE ESTUDIO

El Colorado Shakespeare Festival pronto compartirá con su escuela una presentación de Shakespeare y la prevención de la violencia. Esta guía de estudio es un recurso para usted, ya sea administrador, consejero, maestro o estudiante. Nuestro programa tiene más éxito cuando los participantes se han preparado por adelantado, recomendamos que utilices esta guía de estudio para conectar el material a su plan de estudios. Shakespeare ofrece una oportunidad maravillosa para explorar preguntas significativas, y lo alentamos a usted y a sus estudiantes a involucrarse profundamente con esas preguntas.

Esta guía de estudio fue escrita y editada por la Dra. Amanda Giguere, la Dra. Heidi Schmidt e Isabel SmithBernstein, con la opinión de Lulu Buck (Educational Equity & Community Engagement, St Distrito Escolar de Vrain Valley), Georgina Owen (Oficina de Educación Cultural y Lingüística de Colorado), Judi Hofmeister (Departamento de Educación de Colorado), Dra. Lena Heilmann (Oficina de Prevención del Suicidio de Colorado), Dra. Beverly Kingston y Laurie Keith (Centro para el Estudio y la Prevención de la Violencia), Brett Cogswell (Safe2Tell), Rebecca Brown Adelman (consultora de Teatro Aplicado) y Josue Miranda (traductor de español).



ESTÁNDARES CURRICULARES DE COLORADO

Este programa fue desarrollado con un enfoque basado en estándares en múltiples áreas de contenido. Las áreas de contenido abordadas por las presentaciones, talleres en el aula y el contenido de esta guía de estudio incluyen:

- Lectura, Escritura y Comunicación
- Drama y Artes Teatrales
- Salud Integral
- Aprendizaje Social y Emocional
- Habilidades esenciales de Colorado

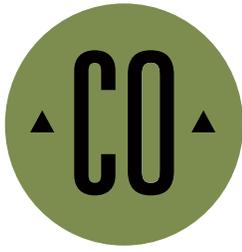


TABLA DE CONTENIDOS

Sobre Shakespeare y la Prevención de la Violencia	2
Sobre <i>Much Ado About Nothing</i>	2
Advertencia de Contenido y Recursos	3
Rumores, Desinformación y Misinformación	3
¿Cómo me preparo? lista de verificación	4
Conoce a los Personajes / Resumen de la Trama	5-6
Plan de Mini-Lección	7
Actividad: Análisis de Texto, Empatía y Personajes	8
Durante la Actuación: Cosas a Observar	9
Señales de Advertencia	9
Después de la Actuación: Preguntas de Discusión	10
Enfrentar el Ciberacoso	11
Prevención del Suicidio y Salud Mental	12-14
Reconocimiento de Tierra	15
Consejos de CSPV	15
Patrocinadores del Programa	15

CU ★ PRESENTS





SHAKESPEARE FESTIVAL

SOBRE SHAKESPEARE Y LA PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

El Colorado Shakespeare Festival (CSF) se asocia con el Centro para el Estudio y la Prevención de la Violencia (CSPV) de la Universidad de Colorado Boulder y el Departamento de Teatro y Danza para crear un programa interdisciplinario que aumenta la concientización sobre Shakespeare y la prevención de la violencia.

Nuestros actores visitarán su escuela para presentar una versión abreviada, interpretada por tres actores, de *Much Ado About Nothing* que explora el impacto de los rumores y la desinformación (dentro del contexto más amplio del ciclo de violencia), utilizando la investigación del Centro para el Estudio y la Prevención de la Violencia. En una presentación de 45 minutos y un taller de 50 minutos en el aula, establecemos paralelismos entre el mundo de Shakespeare y el nuestro. Recomendamos la presentación para los grados 6-12.

El teatro trata sobre el trabajo en equipo, la empatía y el cambio. Cuando sus estudiantes vean la obra, observarán maltrato, difusión de rumores, manipulación y reconciliación. Verán ejemplos de relaciones poco saludables y destructivas, así como personajes que se convierten en “defensores” (personas que toman medidas para ayudar). Esperamos que esta producción abra un diálogo sobre el ciclo de la violencia y el maltrato, y nos recuerde a todos que el cambio siempre es posible.

Los talleres en el aula después de la obra, facilitados por los actores de la presentación, utilizan actividades teatrales para aumentar la capacidad de sus estudiantes de trabajar en equipo y ser defensores. Empleamos actividades para desarrollar la empatía y el trabajo en equipo, elementos clave para crear un ambiente escolar positivo.

Nuestra visita a su escuela tiene como objetivo inspirar a sus estudiantes con teatro profesional en vivo, pero el trabajo no termina cuando nuestros actores se marchan. Los alentamos a continuar esta conversación después de nuestra visita para generar un cambio positivo en su propia escuela.

SOBRE MUCH ADO ABOUT NOTHING

¿Por qué esta obra?

En la comedia de Shakespeare *Much Ado About Nothing*, los “amigos-enemigos” Beatrice y Benedick son conocidos por sus constantes enfrentamientos verbales, y sus amigos los manipulan para que confiesen sus sentimientos mutuos. Mientras tanto, Don John inventa un falso rumor sobre la reputación de Hero, lo que la deja públicamente humillada en el día de su boda.

Esta obra explora el poder de las palabras, especialmente en términos de rumores, chismes y desinformación. ¿Cuándo una “guerra alegre” se vuelve hostil? ¿Cuándo las burlas llegan demasiado lejos? ¿Qué tipo de daño pueden causar los rumores? Esta obra involucra a los estudiantes con preguntas sobre el ciclo de la violencia, el ciberacoso y el impacto negativo de los chismes en una comunidad.

Reparto de Tres Personas

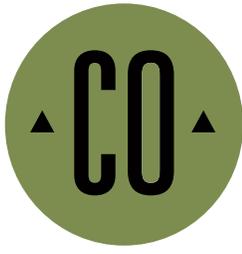
La versión original de esta obra de Shakespeare tiene más de 20 personajes; nosotros combinamos algunos roles y eliminamos otros para centrarnos en siete personajes principales interpretados por tres actores. Presta atención a cómo los actores cambian de personaje a lo largo de la obra.

Shakespeare Bilingüe

En esta producción, algunos personajes hablan ocasionalmente en español. Shakespeare nos pertenece a todos, y esperamos que al ver a un personaje que habla español, esto te ayude a ver la capacidad de Shakespeare para cruzar fronteras y conectar a personas de diferentes orígenes. Ya sea que hables español o no, ¿cómo impacta esta elección en la manera en que escuchas la obra?

Género y Elenco

En la época de Shakespeare, solo se permitía que los hombres actuaran en público, por lo que las obras de Shakespeare cuentan con MUCHOS personajes masculinos. Estas restricciones no tienen sentido en el mundo actual, por lo que en nuestra producción, el género del actor no siempre coincide con el género del personaje. Esperamos abrir nuevas posibilidades dentro de estas obras de 400 años, para que reflejen nuestro tiempo.



SHAKESPEARE FESTIVAL

ADVERTENCIA DE CONTENIDO

Much Ado About Nothing Esta obra presenta a un personaje que es víctima de falsos rumores y que finge su propia muerte para escapar de su maltrato. Este contenido puede ser perturbador para algunos miembros de su comunidad escolar. Les animamos a tener conversaciones previas con sus estudiantes, especialmente con aquellos que hayan sido personalmente afectados por rumores, chismes o la pérdida de un ser querido. Trabajen con sus estudiantes para tomar las decisiones más adecuadas respecto a ver la representación y participar en los talleres posteriores a la obra. Si le preocupa un estudiante, a continuación se proporcionan algunos recursos:

Recursos

- **Equipo de consejería** en su escuela
- **Línea de Vida y Crisis Suicida 988:** Ofrece apoyo gratuito y confidencial 24/7 para personas en crisis, recursos de prevención y ayuda para usted o sus seres queridos, y las mejores prácticas para profesionales en los Estados Unidos. Llame al "988" o visite www.988lifeline.org
- **Ayuda en Español.** Lifeline ofrece 24/7, gratuito servicios en español, no es necesario hablar inglés si usted necesita ayuda. Cuando usted llama al número 1-888-628-9454, su llamada se dirige al centro de ayuda de nuestra red disponible más cercano.
- **Safe2Tell** (informes anónimos, conecta con las autoridades locales y otros recursos): 1-877-542-7233; www.safe2tell.org
- **Centro de Investigación sobre el Ciberacoso** (recursos, investigación y presentaciones sobre el ciberacoso, dirigido por el Dr. Sameer Hinduja y el Dr. Justin W. Patchin): cyberbullying.org
- Esta guía de estudio también incluye información y folletos sobre Cómo enfrentarse al ciberacoso (pág. 11) y Prevención del suicidio y salud mental (págs. 12-14).

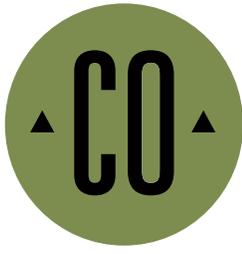
RUMORES, DESINFORMACIÓN Y DESINFORMACIÓN

En *Much Ado About Nothing*, varios personajes toman decisiones importantes basadas en información poco confiable. Estas decisiones causan mucho daño. Mientras ves la obra, busca estos momentos y pregúntate cómo los personajes podrían haber prevenido el daño. En la obra, la desinformación y la desinformación se difunden de persona a persona. Los rumores, el chisme, los titulares llamativos, las estafas en línea, las fotos falsas y otra información distorsionada o poco confiable se pueden difundir utilizando diferentes métodos, pero a menudo dependen del mismo impulso humano de creer en lo que ven nuestros ojos y oyen nuestros oídos.

Consejos / Preguntas para Preguntarte a Ti Mismo:

- **¿Cómo te hace sentir?** La desinformación y la desinformación son "pegajosas" porque generan una fuerte reacción emocional. Si tienes sentimientos intensos (particularmente ira o miedo) al escuchar/ver un pedazo de información, probablemente sea una buena idea dar un paso atrás y tratar de evaluarlo de manera crítica o intelectual en lugar de confiar solo en tus emociones.
- **Considera la fuente del rumor.** ¿Quién creó/compartió esto contigo? ¿Cuál es su motivación, sesgo o agenda? ¿Son dignos de confianza? ¿Están en una posición para saber realmente lo que dicen saber?
- **¿Se puede verificar esto?** En línea, revisa la cuenta del creador, la sección "Sobre nosotros" del sitio web (¿son un sitio de noticias legítimo? ¿O un sitio de broma?), etc. Sitios como snopes.com o factcheck.org pueden ser útiles para confirmar la precisión. En persona, ¿puedes confirmar o desmentir el rumor directamente?
- **¿Cuál es el impacto?** ¿Quién se beneficia de esta información? ¿Quién podría verse perjudicado?

Información errónea es información inexacta o falsa compartida de buena fe.
La desinformación es información inexacta o falsa creada o compartida con la intención de engañar.
Información **Errónea** es un **Error**. **Desinformación** es **Deliberada**.



**SHAKES
PEARE
FESTIVAL**

¿Cómo me preparo?

LISTA DE VERIFICACIÓN DEL MAESTRO

Esto podría ser la primera exposición de sus estudiantes al teatro y / o al Shakespeare, por lo que recomendamos establecer algunas normas con sus estudiantes para prepararse para este programa:

- En el teatro, los actores son vulnerables en el escenario; se meten en los zapatos de otro personaje (metafóricamente) y nos ayudan a ver el mundo desde la perspectiva de otra persona. Para que los actores hagan su trabajo, necesitan saber que su audiencia respetará su trabajo, su valentía y su honestidad.
- Respetaremos a los actores, nos respetamos unos a otros y nos respetaremos a nosotros mismos. ¿Cómo cultivamos el respeto mutuo en clase?
- ¡Intentar cosas nuevas es difícil! Cuando los actores nos visitan en clase, es posible que se nos pidan que salgamos de nuestra zona de confort y participemos en algunas actividades con los actores. Apoyémonos unos a otros por ser valientes, honestos e intentar cosas nuevas.
- Los talleres de Shakespeare y la prevención de la violencia después de la presentación enfatizan tres ideas clave: Trabajo en equipo, Empatía y Cambio. ¿Qué tienen en común estas cosas? ¿Cómo podemos prepararnos para trabajar en equipo, practicar empatía y ensayar el cambio que nos gustaría ver en nuestra comunidad?

¿Cómo preparo a mis estudiantes para la obra?

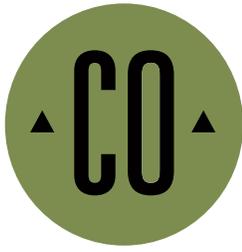
- Revisa “Conoce a los personajes y resumen de la trama” (pág. 5-6) con tus estudiantes.
- Utiliza el “Plan de mini-lección” (pág. 7), la actividad de “Análisis de texto, empatía y personaje” (pág. 8), y “Cosas a observar” (pág. 9) para ayudar a tus estudiantes a reflexionar sobre algunas de las grandes preguntas planteadas en *Much Ado About Nothing* antes de la función.
- Discute la etiqueta adecuada en el teatro con tus estudiantes. Nuestra función es frecuentemente interactiva (como las presentaciones originales de Shakespeare). Se anima a los estudiantes a reír y aplaudir cuando disfruten del espectáculo, aunque les pedimos que no mantengan conversaciones privadas, usen teléfonos celulares, coman durante la función, o distraigan a los actores o a sus compañeros. Recuerda que así como ellos pueden ver y escuchar a los actores, los actores también pueden ver y escuchar al público.

¿Cómo me preparo para los talleres posteriores al espectáculo?

- Prepárate para participar y co-facilitar con nuestro artista docente. ¡Cuanto más involucrado estés, más aprenderán tus estudiantes!
- Hable con su clase sobre el próximo taller de teatro dirigido por actores. Establezca expectativas sobre probar cosas nuevas y respetarse mutuamente.
- Empuje los escritorios / sillas a un lado de su aula para crear un espacio abierto y amigable para el movimiento.
- Al final del taller, nuestro artista docente saldrá de la sala mientras realiza una encuesta anónima de 3 preguntas con sus estudiantes. No te preocupes por prepararte, te darán una tarjeta con las preguntas preimpresas.

¿Qué debo hacer después de la visita?

- Completa esta encuesta de 5 minutos para darnos su opinión del programa.
- Use las Preguntas de Discusión (pág. 10) para tener una conversación de seguimiento con su clase sobre la obra y el taller.
- Busque maneras de integrar las ideas y preguntas planteadas en el programa de CSF en sus planes de lecciones a lo largo del año.



SHAKES
PEARE
FESTIVAL

Trama y personajes

UNA GUERRA ALEGRE

La animada **Beatrice** y su prima, **Hero**, se encuentran con **Benedick** y su amigo **Claudio**, recién regresados a Messina de la guerra. Mientras Claudio se enamora de Hero, Beatrice y Benedick continúan su “guerra alegre” de ingeniosos pero hirientes intercambios.



Beatrice

Conocida por su ingenio agudo



Benedick

Renuncia al matrimonio



Hero

Prima de Beatrice



Claudio

Rápido para crear rumores

UN TRUCO AMISTOSO

Claudio y Hero, recién comprometidos, deciden hacer de celestinos con Beatrice y Benedick. Hablan sobre el afecto mutuo de la pareja (a la vista de Beatrice y Benedick) y se activa el rumor. Debido a la intervención de Claudio y Hero, Beatrice cree que Benedick la ama, y Benedick cree que Beatrice lo ama a él.

UN TRUCO NO TAN AMISTOSO

El descontento **Don John**, que desprecia a Claudio, decide arruinar el feliz futuro de Claudio y Hero. Don John esparce un rumor falso de que Hero es infiel a Claudio. Cuando Claudio recibe “pruebas” de Don John, abandona a Hero en el altar, dejándola públicamente deshonrada y humillada.



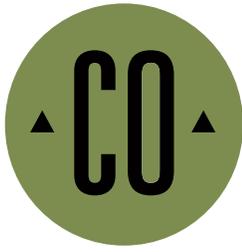
Don John

Otro soldado, recién llegado de la guerra.



SAFE2TELL proporciona a los estudiantes, padres y miembros de la comunidad una forma segura y anónima de reportar información sobre cualquier problema que afecte a su seguridad o la seguridad de los demás. Puedes usar tu voz para mejorar la vida de otra persona. A veces, si TÚ no hablas por alguien, nadie más lo hará. Usted puede marcar la diferencia. Safe2Tell no le pedirá su nombre o información de contacto cuando realice una denuncia.

CÓMO DENUNCIAR: (877) 542-7233 | safe2tell.org | Descargar la aplicación



SHAKES
PEARE
FESTIVAL

Trama y personajes

LOS ALIADOS DE HERO

Después de la boda interrumpida, **Hero y sus partidarios** urden un plan para salvar su reputación; se difunde otro rumor falso, esta vez con la noticia de la “muerte” de Hero. Beatrice exige que Benedick mate a Claudio por arruinar el buen nombre de su prima.



Dogberry

Un alguacil en Messina.



Verges

El segundo al mando de Dogberry.

JUSTICIA Y RECONCILIACIÓN

Mientras tanto, un constable bienintencionado pero torpe, **Dogberry**, y su ayudante, **Verges**, descubren el complot de Don John.

La confesión de Don John hace que Claudio se arrepienta de sus acciones impulsivas y reconozca públicamente que estaba equivocado. Hero aparece y revela que el rumor sobre su muerte era falso; elige perdonar a Claudio, y la obra concluye con las bodas prometidas de Claudio con Hero y de Beatrice con Benedick.

Mientras las parejas celebran, Don John debe enfrentar las consecuencias de sus decisiones.

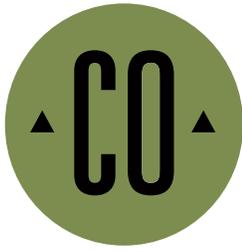


Actor de respaldo / Gerente de escenario

Nuestra gerente de escenario, Sarah, realiza mucho trabajo entre bastidores para asegurarse de que esta presentación salga bien. Ella también es una “swing” o reemplazo. ¡Ha aprendido TODOS los papeles en esta producción, así que si alguien se enferma, Sarah puede interpretar su lugar!

PROTECTIVE FACTORS: PREVENTING YOUTH VIOLENCE AND SUICIDE

- Suficiente sueño
- Relaciones de apoyo
- Sentirse conectado con compañeros, escuela, familia y comunidad
- Participación en actividades prosociales
- Tener un adulto de confianza
- Sentirse seguro en la escuela



SHAKES
PEARE
FESTIVAL

Mini-Plan de Lección

Antes de la actuación

INSTRUCCIONES PARA LOS MAESTROS

Justificación: Esta mini-lección introducirá a los estudiantes a la trama y un tema fundamental de la producción de *Much Ado About Nothing* del Colorado Shakespeare Festival (empatía), y los preparará para participar en un taller de Shakespeare y Prevención de la Violencia con un actor de CSF.

Objetivo: Los estudiantes analizarán las motivaciones de un personaje, se pondrán en los zapatos de otros personajes y participarán en una discusión en clase sobre la conexión entre la empatía y la prevención de la violencia.

Instrucciones: Utiliza esta guía de estudio para presentar a los estudiantes los personajes, la trama y los temas e ideas clave de *Much Ado About Nothing*. Comparte la hoja informativa en la página 8 con tus estudiantes. Anima a los estudiantes a responder preguntas de forma individual y luego en grupos más grandes. Invita a tus estudiantes a hacer preguntas de seguimiento cuando sus compañeros compartan una respuesta.

ESTÁNDARES CURRICULARES DE COLORADO

<https://www.cde.state.co.us/standardsandinstruction/standards>

Lectura, escritura y comunicación:

Estándar 1: Expresión oral y comprensión auditiva

- Graduados preparados: colaborar eficazmente como miembros del grupo o líderes que escuchan activa y respetuosamente; plantear preguntas reflexivas, reconocer las ideas de los demás; y aportar ideas para promover el logro de un objetivo por parte del grupo

Leer, escribir y comunicarse: Estándar 2: Leer para todos los propósitos

- Graduados preparados: leer una amplia gama de textos literarios para construir conocimiento y comprender mejor la experiencia humana

Arte dramático y teatral: Estándar 3: Responder críticamente

- Percibir y analizar el trabajo artístico
- Interpretar la intención y el significado en el trabajo artístico
- Conectar las experiencias artísticas con nuestro mundo; pasado, presente y futuro

Salud Integral: Norma 4: Prevención y Gestión de Riesgos

- Graduados preparados: aplicar conocimientos y habilidades que promuevan relaciones saludables y libres de violencia

CONEXIONES ADICIONALES

SEL (Aprendizaje Social y Emocional) Competencias básicas <https://casel.org>

- Autoconciencia
- Conciencia Social
- Toma de decisiones responsable
- Habilidades de relación

Habilidades esenciales de Colorado

<https://www.cde.state.co.us/standardsandinstruction/essentialskills-pdf>

- Autoconciencia
- Responsabilidad personal
- Adaptabilidad/flexibilidad
- Perseverancia / resiliencia
- Pensamiento crítico / resolución de problemas
- Creatividad / innovación
- Indagación / análisis
- Toma de riesgos informada
- Colaboración / trabajo en equipo
- Conciencia cultural
- Compromiso cívico
- Liderazgo

LA BONDAD NUNCA ES UN SIGNO DE
DEBILIDAD

NOMBRE: _____

ACTIVIDAD: ANÁLISIS DE TEXTO, EMPATÍA Y ENFOQUE EN UN PERSONAJE

PERSONAJE #1: DON JOHN

Instrucciones Generales: En esta actividad, analizaremos un personaje de *Much Ado About Nothing* y sus acciones en la obra. Un componente crítico del trabajo de un actor es demostrar empatía al analizar las motivaciones de su personaje y comprender la perspectiva del mismo.

Los actores se hacen preguntas como:

- ¿Por qué dice el personaje lo que dice?
- ¿Por qué hace el personaje lo que hace?
- ¿Qué quiere el personaje?
- ¿Qué cree el personaje que es verdad?

PERSONAJE: DON JOHN

Contexto: Don John circula un rumor sobre Hero para vengarse de Claudio, pero primero comparte sus sentimientos / exhibe algunas señales de advertencia.

Instrucciones: El texto a tu derecha está abreviado y condensado de algunas de las escenas de Don John en la obra. Lee el texto en voz alta; si estás con otros, intenta dividir las líneas entre los miembros de tu grupo.

¡Profundiza! Compara esta versión con el texto completo de *Much Ado About Nothing*. ¿Qué cambios observas en el texto (y quién dice las líneas)? ¿Qué te dicen estos cambios sobre el carácter?

Preguntas de Reflexión (responde primero por tu cuenta y luego comparte las respuestas con el grupo):

- ¿Qué preguntas tienes sobre este discurso? ¿Palabras que te gustaría aclarar, etc.?
- ¿Qué está diciendo Don John? ¿Cómo expresarías estos pensamientos con tus propias palabras?
- ¿Qué quiere Don John, según este discurso?
- ¿Qué línea del discurso resuena más contigo y por qué?
- ¿Qué podría haber sucedido en el pasado que esté

Los personajes no existen en un vacío; al igual que los seres humanos reales, un personaje está influenciado por múltiples fuerzas y tiene una vida interior rica. Este trabajo analítico conduce a actuaciones más completas y creíbles en el escenario. Mientras que este tipo de trabajo es vital para el teatro en vivo, también es un componente clave para prevenir la violencia. Cuando consideramos el mundo desde la perspectiva de otra persona a través de la empatía, es más probable que reconozcamos las formas en que estamos conectados con esa persona. Lee los siguientes discursos y responde a las preguntas de reflexión.

influyendo en el comportamiento de Don John en este momento?

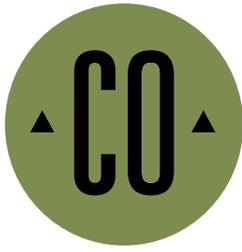
- Si un compañero compartiera estos pensamientos directamente contigo, ¿qué dirías o harías para apoyar a esta persona?
- Si alguien demostrara empatía y se tomara el tiempo para entender la experiencia de Don John, ¿cómo podría haber resultado la obra de manera diferente?

DON JOHN

Why am I thus out of measure sad? There is no measure in the occasion that breeds, therefore the sadness is without limit. I cannot hide what I am. I must be sad when I have cause, and smile at no man's jests; eat when I have stomach, and wait for no man's leisure. I had rather be a canker in a hedge than a rose in their graces, and it better fits my blood to be disdained of all. If I had my mouth I would bite. In the meantime, let me be that I am, and seek not to alter me. I have intelligence of an intended marriage. The most exquisite Claudio looks on Hero. This may prove food to my displeasure. That young start-up hath all the glory: if I can cross him any way, I bless myself every way.

ESTADÍSTICAS DE VIOLENCIA JUVENIL

- El 5% de los estudiantes en este país faltan a la escuela cada día debido al bullying. Eso se traduce en 160,000 estudiantes que faltan a la escuela diariamente.
- El 57% de las veces, el bullying se detiene en 10 segundos o menos cuando un espectador se convierte en un upstander.
- El 20-25% de los estudiantes de secundaria han sido objeto del bullying en los últimos 30 días.
- El 25% de los jóvenes de secundaria han considerado seriamente el suicidio en el último año.
- En 2019, aproximadamente el 37% de los estudiantes de la escuela intermedia y secundaria reportaron haber sido objeto del ciberacoso en su vida, y el 30% en los últimos 30 días (del Centro de Investigación de Ciberacoso)
- Para más información: stopbullying.gov



**SHAKES
PEARE
FESTIVAL**

Durante la actuación: Cosas que debe buscar

- Una oportunidad para hablar y prevenir daños
- Momentos de empatía
- Momentos de reconciliación
- Un personaje que intenta resolver un problema con violencia
- Un amigo solidario
- Palabras utilizadas como armas
- Un personaje enfrentando un desafío de salud mental
- Un personaje tomando una decisión basada en información poco fiable
- Un personaje haciendo preguntas o deteniéndose a pensar antes de tomar una decisión importante
- Señales de advertencia (ver abajo)

Señales de advertencia

Durante la actuación, observa y escucha momentos en los que un personaje no esté bien o pueda estar al borde de hacerse daño a sí mismo o a otros. Aquí hay algunos ejemplos de comportamientos que podrían ser motivo de preocupación.

SALUD MENTAL

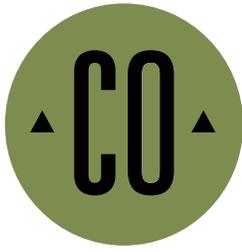
- haber perdido interés en las cosas
- tener poca energía
- dormir demasiado o muy poco
- pasar más y más tiempo a solas
- Autolesionarse
- tener poco o ningún interés en relacionarse con sus compañeros
- dificultades académicas o experimentar una disminución en las calificaciones

SUICIDIO

- Hablar sobre sentirse desesperado
- Tener una falta de relaciones y apoyo social
- Hablar de querer morir, suicidarse o no tener ninguna razón para vivir
- dormir muy poco o demasiado
- ver un grupo local de suicidios
- tener tendencias impulsivas o agresivas
- experimentar un trastorno mental (por ejemplo, ansiedad, depresión, esquizofrenia)

VIOLENCIA

- amenazar con dañar a otro o expresar una intención de atacar
- expresar ira intensa o creciente
- experimentar tristeza, depresión o aislamiento
- Tener interés en las armas
- cambiar la apariencia o el comportamiento
- intento de suicidio y/o autolesión
- Expresar interés en la violencia
- hablar de sufrir o haber sufrido acoso agresivo
- disminución de las calificaciones o la asistencia
- acosar a otros



SHAKES
PEARE
FESTIVAL

Después de la actuación: Preguntas de discusión

- ¿Qué rumores se difunden en la obra?
 - ¿Cómo se difunden los rumores en la obra?
 - ¿Cómo se difunden los rumores en tu comunidad, escuela, etc.?
 - ¿Cómo podrías utilizar las redes sociales y la comunicación electrónica para ser un defensor en tu comunidad?
 - ¿Quién cree los rumores fácilmente? ¿Quién cuestiona los rumores que escucha?
 - ¿Qué opinas de la reconciliación entre Claudio y Hero? ¿Merece Claudio el perdón?
 - ¿Cuáles fueron algunos ejemplos de relaciones positivas y de apoyo en la obra?
 - ¿Cuáles fueron algunos ejemplos de relaciones negativas y que no apoyan?
 - ¿Cómo cambian los personajes desde el principio hasta el final de la obra? ¿Qué causa estos cambios?
 - ¿Qué es la empatía? ¿Por qué es importante? ¿Cómo podría la empatía haber cambiado los resultados en la obra?
 - En una comunidad saludable, todos deberían sentirse apoyados y valorados.
- Cuando una persona es maltratada o alienada, a menudo maltrata a otros a su vez. Después de ver la obra, ¿cómo podría Don John haber sido más apoyado e integrado de nuevo en la comunidad? ¿Cómo habría cambiado eso el resultado de la obra?
- Lee la obra completa e imagina que la reducirás a 45 minutos. Discute qué dejarías fuera y qué necesitarías mantener. ¿Cuál ves como el corazón de la obra?
 - Los actores utilizan el trabajo en equipo para confiar unos en otros cuando están en el escenario. ¿Cómo es útil el trabajo en equipo en la escuela?
 - ¿Cómo podrías aplicar lo que has aprendido aquí en tu escuela? ¿Cómo podrías aplicarlo fuera de la escuela? Si vieras a alguien luchando, ¿cómo podrías actuar de manera segura?

Ciberacoso

(del Centro de Investigación sobre el Ciberacoso)

El ciberacoso es un acoso que ocurre a través de dispositivos digitales como teléfonos celulares, computadoras y tabletas. El ciberacoso puede ocurrir a través de SMS, mensajes de texto y aplicaciones, o en línea en redes sociales, foros o videojuegos donde las personas pueden ver, participar o compartir contenido. El ciberacoso incluye el envío, la publicación o la compartición de contenido negativo, dañino, falso o hiriente sobre otra persona. También puede incluir compartir información personal o privada sobre alguien, causando vergüenza o humillación. Algunos casos de ciberacoso cruzan la línea hacia un comportamiento ilegal o criminal.

El ciberacoso presenta preocupaciones únicas en el sentido de que puede ser:

Persistente: Los dispositivos digitales ofrecen la capacidad de comunicarse de manera inmediata y continua las 24 horas del día, por lo que puede ser difícil para los niños que experimentan ciberacoso encontrar alivio.

Permanente: La mayoría de la información comunicada electrónicamente es permanente y pública, si no se informa y se elimina. Una reputación negativa en línea, incluyendo para aquellos que acosan, puede afectar las admisiones universitarias, el empleo y otras áreas de la vida.

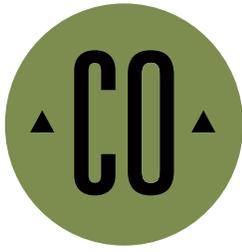
Difícil de notar: Debido a que los maestros y padres pueden no escuchar o ver el ciberacoso que ocurre, es más difícil reconocerlo.

Colorado Shakespeare Festival Education Programs

coloradoshakes.org/education
csfedout@colorado.edu
(303) 735-1181

Centro de Estudios y Prevención de la Violencia

colorado.edu/cspv
(303) 492-1032



**SHAKES
PEARE
FESTIVAL**

Cómo ayudar a detener el ciberacoso

Los diez mejores consejos para adolescentes

Sameer Hinduja, Ph.D. y Justin W. Patchin, Ph.D.

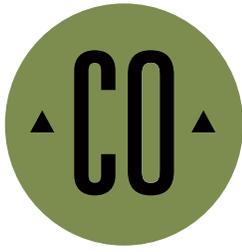
No seas un espectador – tome medidas contra el ciberacoso cuando lo vea. Toma medidas para detener el maltrato de los demás o de usted mismo en línea. Estos **diez consejos** le darán ideas de lo que **tu puedes hacer** cuando se encuentre con el ciberacoso.

- 1. REPÓRTALO A LA ESCUELA.** Si la persona que está siendo ciberintimidada es alguien de su escuela, informe a su escuela. Muchas escuelas tienen sistemas de reporte anónimos (como safe2tell) para permitirle a un adulto de confianza saber lo que está viendo sin revelar su identidad.
- 2. JUNTA EVIDENCIA.** Saca una captura de pantalla, guarda la imagen o el mensaje, o graba en pantalla el ciberacoso. Será más fácil para un adulto de ayudar si puede ver, y tener pruebas de exactamente lo que se estaba diciendo.
- 3. REPÓRTALO CON EL SITIO/APLICACIÓN/VIDEOJUEGO QUE ESTÁ USANDO.** Todos los entornos en línea de confianza prohíben el ciberacoso y tienen herramientas para reportar infracciones. No dudes en reportar; estos sitios/aplicaciones protegerán su identidad y querrán ayudar a detener el maltrato en sus plataformas.
- 4. HABLA CON UN ADULTO DE CONFIANZA.** Desarrolle amistades con adultos para que pueda tener una persona de confianza (o un amigo de confianza) cuando tenga una experiencia negativa en línea. Esto podría ser un padre, maestro, consejero, entrenador o amigo de la familia.
- 5. MOSTRAR APOYO.** Muéstrole a la persona siendo ciberacosada que no está sola(o). Envíale un texto o mensaje alentador. Apártalo en la escuela y hágales saber que puede contar contigo.
- 6. TRABAJEN JUNTOS.** Reúna a sus amigos y organice una prensa de positividad para la persona siendo ciberacosada. Publique comentarios amables en las páginas de redes sociales o en una foto que hayan publicado. Anime a otros a ayudar a denunciar el maltrato en línea. Hay fuerza en los números.
- 7. DILES QUE PAREN.** Si conoces a la persona que está haciendo el acoso cibernético, dígales que dejen de hacer eso. Explique que no está bien ser grosero con los demás. Pero diga algo: si permanece un espectador silencioso, está diciendo que está bien maltratar a las personas en su comunidad y/o en su comunidad en línea.
- 8. NO LO ANIMES.** Si ves que ocurre el acoso cibernético, no lo apoyes de ninguna manera. No lo transmitas, no agregues emojis en los comentarios, no chismes sobre esto con tus amigos y no seas solo un espectador.
- 9. MANTENTE SEGURO.** No te pongas en peligro. Cuando sus emociones se intensifican, resista publicar algo que pueda escalar la situación. No pases el rato en línea donde la mayoría de la gente es cruel. Nunca amenace físicamente a los demás.
- 10. NO TE DES POR VENCIDO.** Piense creativamente sobre lo que se puede hacer para detener el acoso cibernético. ¡Discute con otros y usa los talentos de todos para hacer algo épico para ayudar!

© 2018 Cyberbullying Research Center | [cyberbullying.org](https://www.cyberbullying.org)

Reproducción permitida solo con fines educativos sin fines de lucro.

Utilizado con permiso. Todos los demás usos requieren el permiso por escrito de los autores.



**SHAKES
PEARE
FESTIVAL**

Salud mental y prevención del suicidio: Cómo hablar con niños y jóvenes

Oficina de Prevención del Suicidio, Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado

Una muerte por suicidio es una pérdida traumática y difícil, y el impacto del suicidio puede dejar a las personas y comunidades en duelo con preguntas. Una de las primeras preguntas que la gente tiene es: ¿Por qué? ¿Por qué murió esta persona por suicidio?

El suicidio es siempre un tema complejo: nunca hay una sola razón por la que alguien intentará o morirá por suicidio. Aprender sobre la muerte de un joven por suicidio evoca sentimientos complicados y plantea una pregunta adicional: ¿Cómo debemos hablar con los niños y jóvenes sobre la salud mental y la prevención del suicidio?

Es importante que los adultos establezcan una comunicación abierta con los niños y jóvenes para hablar sobre sus emociones, sus preocupaciones y lo que les da esperanza. Ser capaz de hablar sobre emociones complejas y desafiantes es una forma de promover y fortalecer la adaptabilidad, las habilidades de afrontamiento y las conexiones con adultos cariñosos y de confianza. Aunque puede ser aterrador o difícil, normalizar estas conversaciones y ser oyentes empáticos puede ser un primer paso que tomamos para prevenir los suicidios entre los jóvenes y apoyar una buena salud mental para ellos.

TÉRMINOS CLAVE

Niño: menores de 12 años

Jóvenes: entre 13 y 18 años

Adultos jóvenes: entre 19 y 24 años

Jóvenes: todo lo anterior

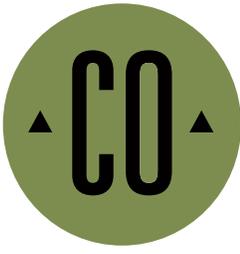
Comprender los factores estresantes de los jóvenes

Como padres, cuidadores y adultos de confianza, podemos apoyar a los jóvenes y niños con los factores estresantes que enfrentan a diario y que, en raras circunstancias, pueden contribuir a comportamientos e intentos de suicidio. Para una persona joven, los factores que podrían contribuir a una crisis de suicidio podrían incluir una combinación de los siguientes:

- estrés.
- sentirse socialmente aislado.
- falta de sueño o patrones de sueño irregulares.
- exposición al bullying escolar.
- condiciones de salud mental.
- experiencias adversas en la infancia y/o experiencias traumáticas.
- discriminación sobre la propia identidad (identidad de género y/u orientación sexual).
- períodos de transición.
- factores de estrés económico.

Cómo escuchar y ofrecer apoyo

Para tener conversaciones abiertas sobre la salud mental con los jóvenes, es importante mostrar que estamos escuchando: Hacer preguntas que demuestren que nos importan, validar las emociones, ayudar a desarrollar habilidades de resolución de problemas (que es diferente de resolver los problemas para ellos) y hacer espacio y tiempo para conversaciones continuas.



SHAKES PEARE FESTIVAL

Durante estas conversaciones, haga preguntas sobre la salud mental y escuche atenta y abiertamente las respuestas. Las preguntas pueden ser:

- ¿Alguna vez has sentido triste o solo? ¿Qué haces para sentirte mejor?
- ¿Alguna vez te has sentido estresado? ¿Qué haces para sentirte menos estresado?
- ¿Alguna vez usted o sus amigos hablan de lastimarse a sí mismos o de querer morir?

La falta de sueño puede ser un factor estresante. La falta de sueño o patrones de sueño irregulares pueden ser un factor de riesgo para el suicidio. Dormir bien puede proteger a los jóvenes de muchas consecuencias negativas para la salud. Los adultos pueden ayudar a la salud mental de una persona joven creando y apoyando hábitos de sueño saludables. Se recomienda que los niños entre las edades de 7 y 12 años duerman de 10 a 11 horas cada noche. Los adultos pueden ayudar a mantener un ambiente de sueño saludable limitando el acceso a las redes sociales por la noche o estableciendo rutinas que ayuden a garantizar que un niño o joven duerma la cantidad adecuada. ¡Dormir lo suficiente es importante para el bienestar mental de las personas de cualquier edad!

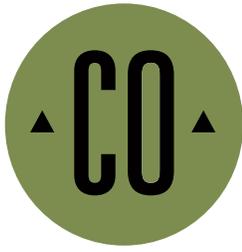
Conocer las señales de advertencia y los recursos que salvan vidas

Aunque los intentos de suicidio y las muertes por suicidio entre jóvenes y niños son raros, solo una muerte por suicidio es demasiado. Para prevenir los intentos de suicidio y las muertes de niños y jóvenes, es importante tener en cuenta las siguientes señales de advertencia que pueden indicar que el joven está gravemente deprimido o tiene pensamientos de suicidio:

- Expresar dolor emocional insoportable, sentirse atrapado o sin esperanza.
- Regalar posesiones preciadas.
- Hablar o publicar en las redes sociales sobre el suicidio o el deseo de morir.
- Repentinamente se vuelve tranquilo o alegre después de un largo período de depresión.
- Buscando una manera de suicidarse.
- De repente decir cosas como “adiós para siempre”.
- Decir que desearían poder quedarse dormidos y nunca despertarse, o que todos estarían mejor sin ellos.
- Cambio en los patrones de sueño (incluyendo dormir demasiado o muy poco).

Si le preocupa el riesgo posible de suicidio para una persona de cualquier edad, pregúntele a esa persona si está pensando en lastimarse o si tiene pensamientos de suicidio. La investigación muestra claramente que hablar o preguntar sobre el suicidio no pondrá la idea de suicidarse en sus cabezas. Muestra que estás preocupado por ellos y dispuesto a ayudar. Las preguntas directas como: “¿Tienes pensamientos de suicidio?” o “¿Estás pensando en suicidarte?” son sencillas y piden una respuesta clara de sí o no.

Si alguien responde “sí”, es importante escuchar cómo se siente y también obtener información si la persona tiene un plan para suicidarse, incluso si el individuo ha identificado cómo, cuando y dónde va a intentar suicidarse. Cuando un individuo tiene planes específicos con respecto al suicidio, esto puede indicar un mayor riesgo. No importa el nivel de especificidad, es importante conectar a la persona que está considerando el suicidio con un proveedor de salud mental o con recursos de salud mental lo antes posible.



**SHAKES
PEARE
FESTIVAL**

Si le preocupa que un ser querido esté luchando con una crisis de salud mental, tenga pensamientos de suicidio o si simplemente tiene la sensación que algo está mal, llame al Servicios de Crisis de Colorado/Colorado Crisis Services, disponible las 24/7/365 al 1 844-493-8255. Ayuda está disponible en español e inglés. Un consejero de crisis capacitado responderá a su llamada y lo ayudará a navegar su situación.

Los ambiente más seguros reducen el riesgo de suicidio

Cuando consideramos cómo reducir el riesgo de suicidio, especialmente cuando alguien se encuentra en una crisis de salud mental, el primer paso crucial es reducir el acceso a medios letales. Muchos intentos de suicidio ocurren con poca planificación durante una crisis de corto plazo, y garantizar que un ambiente sea lo más seguro posible es esencial para prevenir posibles muertes por suicidio.

Los intentos de suicidio con armas de fuego son particularmente letales. La mayoría de las armas de fuego utilizadas en suicidios juveniles pertenecen a un padre. Asegurar de que las armas de fuego se guardan fuera del hogar reduce el riesgo que un niño o joven muera por suicidio usando un arma de fuego. Guardar medicamentos y sustancias en un almacenamiento seguro también reduce el riesgo. También es importante seguir siendo conscientes del individuo y de su ambiente. Si una persona ha compartido que está pensando en el suicidio, aprender más sobre su desesperación y si tiene un plan también puede darle una idea de cómo mantener un ambiente lo más seguro posible para esa persona y todos los demás.

Estamos juntos en esto

La mejor prevención del suicidio es integral y colaborativa. Cuantas más personas en las organizaciones y las comunidades trabajen juntas para apoyar la salud mental positiva, fortalecer la adaptabilidad, las habilidades de afrontamiento y hablar del suicidio y la salud mental, será mejor el resultado para todos, incluyendo los jóvenes. Hablar sobre el suicidio con aquellos que nos importan puede ser aterrador, pero hay recursos en Colorado para ayudarlo a usted, a su familia y a su comunidad.

Recursos útiles:

Oficina de Prevención del Suicidio de Colorado / Colorado Office of Suicide

Prevention: www.coosp.org

Servicios de Crisis de Colorado: 1-844-493-8255, www.coloradocrisisservices.org.

Envíe TALK al 38255.

The Trevor Project: www.thetrevorproject.org (for LGBTQ+youth)

Centro de Recursos de Seguridad Escolar de Colorado: www.colorado.gov/cssrc The

Second Wind Fund: www.thesecondwindfund.org

Alianza Nacional sobre Enfermedades Mentales: www.namicolorado.org

La Coalición para la Prevención del Suicidio de Colorado: www.suicidepreventioncolorado.org

Fundación Americana para el Suicidio de Colorado: www.afsp.org/ chapter/ afsp-colorado

Salud Mental Colorado/ Mental Health Colorado: www.mentalhealthcolorado.org

El Consejo de Atención Médica del Comportamiento de Colorado: www.cbhc.org

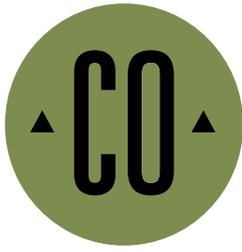
Primeros Auxilios de Salud: www.MHFACO.org

Para obtener más información, póngase en contacto:

Lena Heilmann, Ph.D., MNM

Director, Oficina de Prevención del Suicidio de Colorado

lena.heilmann@state.co.us, 303.692.6366



**SHAKESPEARE
FESTIVAL**

Consejos de CEPV

CÓMO SER UN UPSTANDER

- No participes si alguien te anima a burlarte y atormentar a otra persona.
- Trata de obtener ayuda de un maestro, padre u otro adulto de confianza si ves a alguien intimidando a otra persona. No se trata de acusar a alguien ni ser chismoso. Al hablar con un adulto de confianza, estás diciendo que no crees que el bullying sea aceptable y que no quieres que otros sean maltratados.
- Trata de que la persona que está maltratada hable con un adulto de confianza. Pida u ofrezca ir con ellos.
- Dígame a un adulto de confianza usted mismo si la persona que está maltratada no está dispuesta a denunciarlo. No informes a la persona que se comportó como un bully que usted lo denunció, para que no se vuelva agresivo hacia usted.

ENCUESTAS SOBRE EL CLIMA ESCOLAR

Uno de los componentes más importantes de una escuela segura es el clima en el que los jóvenes se sientan seguros y apoyados en su ambiente de aprendizaje. Como parte del proyecto Safe Communities Safe Schools (SCSS), el Centro para el Estudio y la Prevención de la Violencia ofrece encuestas sobre el clima escolar, a un bajo costo, con opciones para estudiantes, administradores escolar y padres. Para obtener más información sobre nuestras encuestas o para administrar cualquiera de las encuestas SCSS en su escuela, comuníquese con nosotros por correo electrónico a cspv@colorado.edu o por teléfono al 303-492-1032.

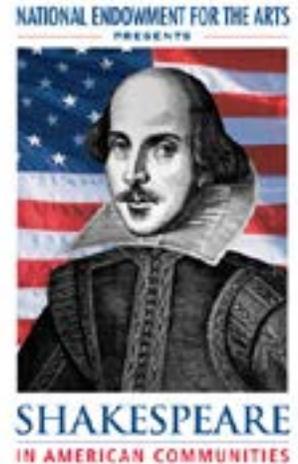
<https://cspv.colorado.edu/what-we-do/surveys/>

Patrocinadores del Programa

“No puedo dar otra respuesta que gracias, y gracias, y siempre gracias”

-*Twelfth Night*

El Colorado Shakespeare Festival está profundamente agradecido del apoyo de estos generosos patrocinadores, quienes hacen posible el programa de Shakespeare y la prevención de la violencia.



**BOULDER ARTS
COMMISSION**



**Dorothy & Anthony
Riddle Foundation**



RECONOCIMIENTO DE LAS TIERRAS

Honramos y reconocemos que el Colorado Shakespeare Festival reside en los territorios tradicionales y las patrias ancestrales de las naciones Arapaho, Cheyenne y Ute. Reconocemos los sistemas sofisticados e intrincados de conocimiento que los pueblos indígenas han desarrollado en relación con sus tierras y respetamos a los pueblos diversos e indígenas que aún están conectados a esta tierra. Puede obtener más información sobre los habitantes originales donde vive buscando su dirección (o la de su escuela) en native-land.ca